

RIFLE CASE HOLDERS - L.E. WILSON WSM FAMILY FIRED CASE HOLDER

The L.E. Wilson Rifle Case Holder holds the case for trimming, primer pocket reaming, neck reaming and deburring. The L.E. Wilson Trimmer Case Holder provides the ultimate accuracy and uniformity for trimming your cases. The unique design of the case holder supports the case body, much like a chamber of a firearm. The Case Holders are precisely manufactured for consistent results and repeatability. The FIRED Case Holders are for Neck Sized Cases. NEW Case Holders work with new, unfired brass or cases that have been full length sized. If a type isn't specified the holder will fit both Fired, New, Neck or Full Length sized cases.



Attributes

- Name: L.E. WILSON WSM FAMILY FIRED CASE HOLDER
- Manufacturer: L.E. WILSON
- Product no.: 749001656
- Mfr. No.: CH-WSM
- Cartridge: 7 mm WSM (Winchester Short Magnum), 300 WSM (Winchester Short Mag), 325 WSM (Winchester Short Mag), 270 WSM (Winchester Short Mag)
- Case Type: Fired
- Delivery weight: 0.091kg
- UPC: 815145028006

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanweisungen für den L.E. Wilson WSM Family Fired Case Holder](#)
- [English: Safety Instructions for L.E. Wilson WSM Family Fired Case Holder](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para el Soporte de Funda para Rifle L.E. Wilson WSM](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour le Support de Cartouche L.E. Wilson WSM](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Supporto per Cartucce L.E. Wilson WSM Family Fired](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for L.E. Wilson WSM Familie Fired Case Holder](#)
- [Polski: Instrukcje Bezpieczeństwa dla Uchwytu na łuski L.E. Wilson WSM Family Fired](#)
- [Suomi: Turvaohjeet L.E. Wilson WSM Family Fired Case Holderille](#)
- [Svenska: Säkerhetsanvisningar för L.E. Wilson WSM Familj Fired Case Holder](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro držák nábojnic L.E. Wilson WSM Family Fired](#)

Sicherheitsanweisungen für den L.E. Wilson WSM Family Fired Case Holder

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für den L.E. Wilson Gewehrhülsenhafter entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Hülsen sicher für das Trimmen, Reaming der Zündlochbohrung, NackenReaming und Entgraten zu halten. Um deine Sicherheit und die sichere Handhabung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte die folgenden Richtlinien in diesem Handbuch sorgfältig durch und befolge sie.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass der Gewehrhülsenhafter nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Überprüfe den Hülsenhafter vor der Verwendung auf Beschädigungen.
- Halte den Hülsenhafter außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Befolge alle Herstelleranweisungen zur Verwendung und Wartung.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Bleibe informiert über Produktrückrufe, indem du die EUSicherheitsplattform Safety Gate überprüfst.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende den Hülsenhafter nur mit kompatiblen Hülsen:
 - Fired Hülsen für FIRED Hülsenhafter.
 - Neue, unbenutzte Messinghülsen oder vollformatige Hülsen für NEW Hülsenhafter.
- Vermeide die Verwendung des Hülsenhafters mit Hülsen, die Anzeichen übermäßiger Abnutzung oder Beschädigung zeigen.
- Stelle sicher, dass die Hülse vor dem Betrieb von Trimm oder ReamingWerkzeugen sicher gehalten wird.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, wie Augenschutz, bei der Verwendung von Trimm oder ReamingWerkzeugen.
- Überschreite nicht die Empfehlungen des Herstellers für Trimm oder ReamingOperationen.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Sicherheitsausrüstung.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und frei von Ablenkungen ist.

2. Installation des Hülsenhafters:

- Wähle den passenden L.E. Wilson Hülsenhafter für deinen spezifischen Hülsentyp (Fired oder New).
- Setze die Hülse in den Halter ein und achte darauf, dass sie fest und sicher sitzt.
- Überprüfe, dass der Hülsenkörper korrekt unterstützt wird, ähnlich wie die Kammer einer Feuerwaffe.

3. Verwendung des Hülsenhafters:

- Befestige den Hülsenhafter an dem Trimm oder ReamingWerkzeug gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle die Werkzeugeinstellungen entsprechend der Art der Operation (Trimmen, Reaming, Entgraten) ein.
- Betreibe das Werkzeug langsam und gleichmäßig und überwache die Hülse auf Anzeichen von Bewegung oder Instabilität.

- Entferne nach Abschluss der Operation die Hülse vorsichtig aus dem Halter.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Hülsenhalter gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsrichtlinien.
- Recycle Materialien, wo möglich, um die Umweltbelastung zu minimieren.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich des L.E. Wilson Gewehrhülsenhalters besuche bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere deren Kundenservice für Unterstützung.

Safety Instructions for L.E. Wilson WSM Family Fired Case Holder

Introduction

Thank you for choosing the L.E. Wilson Rifle Case Holder. This product is designed to hold cases securely for trimming, primer pocket reaming, neck reaming, and deburring. To ensure your safety and the safe operation of this product, please read and follow the guidelines provided in this manual.

General Safety Guidelines

- Ensure that the rifle case holder is used only for its intended purpose.
- Always inspect the case holder before use to ensure it is free from damage.
- Keep the case holder out of reach of children and unauthorized users.
- Follow all manufacturer instructions for use and maintenance.
- Report any unsafe products or accidents to relevant authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the case holder only with compatible cases:
 - Fired cases for FIRED Case Holders.
 - New, unfired brass or fulllength sized cases for NEW Case Holders.
- Avoid using the case holder with cases that show signs of excessive wear or damage.
- Ensure that the case is securely held in place before operating any trimming or reaming tools.
- Always wear appropriate safety gear, such as eye protection, when using trimming or reaming tools.
- Do not exceed the manufacturer's recommendations for trimming or reaming operations.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Gather all necessary tools and safety equipment.
- Ensure your workspace is clean and free from distractions.

2. Installation of the Case Holder:

- Select the appropriate L.E. Wilson Case Holder for your specific case type (Fired or New).
- Insert the case into the holder, ensuring it fits snugly and securely.
- Check that the case body is supported correctly, resembling the chamber of a firearm.

3. Using the Case Holder:

- Attach the case holder to the trimming or reaming tool as per the manufacturer's instructions.
- Adjust the tool settings according to the type of operation (trimming, reaming, deburring).
- Operate the tool slowly and steadily, monitoring the case for any signs of movement or instability.
- After completing the operation, carefully remove the case from the holder.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn case holders in accordance with local waste disposal regulations.
- Recycle materials where possible to minimize environmental impact.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the L.E. Wilson Rifle Case Holder, please refer to the manufacturer's website or contact their customer service for assistance.

Instrucciones de Seguridad para el Soporte de Funda para Rifle L.E. Wilson WSM

Introducción

Gracias por elegir el soporte de funda para rifle L.E. Wilson. Este producto está diseñado para sostener las fundas de forma segura durante el recorte, el reamado de la cavidad del fulminante, el reamado del cuello y el desbarbado. Para garantizar tu seguridad y el funcionamiento seguro de este producto, por favor lee y sigue las pautas proporcionadas en este manual.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el soporte de funda se utilice únicamente para su propósito previsto.
- Siempre inspecciona el soporte de funda antes de usarlo para asegurarte de que esté libre de daños.
- Mantén el soporte de funda fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Sigue todas las instrucciones del fabricante para el uso y mantenimiento.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades pertinentes.
- Mantente informado sobre los retiros de productos revisando la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza el soporte de funda solo con fundas compatibles:
 - Fundas disparadas para los Soportes de Funda FIRED.
 - Fundas nuevas, sin disparar o fundas de tamaño completo para los Soportes de Funda NUEVOS.
- Evita usar el soporte de funda con fundas que muestren signos de desgaste excesivo o daños.
- Asegúrate de que la funda esté sujeta de forma segura antes de operar cualquier herramienta de recorte o reamado.
- Siempre usa equipo de seguridad adecuado, como protección ocular, al usar herramientas de recorte o reamado.
- No excedas las recomendaciones del fabricante para las operaciones de recorte o reamado.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas y equipos de seguridad necesarios.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y libre de distracciones.

2. Instalación del Soporte de Funda:

- Selecciona el soporte de funda L.E. Wilson apropiado para tu tipo de funda específico (Disparada o Nueva).
- Inserta la funda en el soporte, asegurándote de que encaje de manera ajustada y segura.
- Verifica que el cuerpo de la funda esté soportado correctamente, asemejándose a la recámara de un arma de fuego.

3. Uso del Soporte de Funda:

- Conecta el soporte de funda a la herramienta de recorte o reamado según las instrucciones del fabricante.
- Ajusta la configuración de la herramienta de acuerdo con el tipo de operación (recorte, reamado, desbarbado).
- Opera la herramienta de manera lenta y constante, monitoreando la funda para detectar cualquier

- signo de movimiento o inestabilidad.
- Después de completar la operación, retira cuidadosamente la funda del soporte.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier soporte de funda dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de residuos.
- Recicla los materiales siempre que sea posible para minimizar el impacto ambiental.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el soporte de funda para rifle L.E. Wilson, por favor consulta el sitio web del fabricante o contacta a su servicio al cliente para obtener asistencia.

Instructions de Sécurité pour le Support de Cartouche L.E. Wilson WSM

Introduction

Merci d'avoir choisi le support de cartouche L.E. Wilson. Ce produit est conçu pour maintenir les cartouches en toute sécurité lors du rognage, du réaménagement des poches de douille, du réaménagement de collet et du déburage. Pour garantir ta sécurité et le bon fonctionnement de ce produit, merci de lire et de suivre les directives fournies dans ce manuel.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le support de cartouche est utilisé uniquement pour son usage prévu.
- Inspecte toujours le support avant utilisation pour t'assurer qu'il est exempt de dommages.
- Garde le support hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Suis toutes les instructions du fabricant concernant l'utilisation et l'entretien.
- Signale tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.
- Reste informé des rappels de produits en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise le support uniquement avec des cartouches compatibles :
 - Cartouches tirées pour les supports de cartouche FIRED.
 - Cartouches en laiton neuves ou cartouches dimensionnées en longueur totale pour les supports de cartouche NEW.
- Évite d'utiliser le support avec des cartouches montrant des signes d'usure excessive ou de dommages.
- Assure-toi que la cartouche est bien maintenue en place avant d'utiliser des outils de rognage ou de réaménagement.
- Porte toujours un équipement de protection approprié, comme des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation d'outils de rognage ou de réaménagement.
- Ne dépasse pas les recommandations du fabricant concernant les opérations de rognage ou de réaménagement.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Rassemble tous les outils nécessaires et l'équipement de sécurité.
- Assure-toi que ton espace de travail est propre et exempt de distractions.

2. Installation du Support de Cartouche :

- Sélectionne le support de cartouche L.E. Wilson approprié pour ton type de cartouche spécifique (tirée ou neuve).
- Insère la cartouche dans le support, en t'assurant qu'elle s'adapte bien et en toute sécurité.
- Vérifie que le corps de la cartouche est correctement soutenu, ressemblant à la chambre d'une arme à feu.

3. Utilisation du Support de Cartouche :

- Fixe le support de cartouche à l'outil de rognage ou de réaménagement selon les instructions du fabricant.
- Ajuste les réglages de l'outil en fonction du type d'opération (rognage, réaménagement,

- déburage).
- Opère l'outil lentement et régulièrement, en surveillant la cartouche pour tout signe de mouvement ou d'instabilité.
 - Après avoir terminé l'opération, retire soigneusement la cartouche du support.

Instructions d'Élimination

- Élimine tout support de cartouche endommagé ou usé conformément aux réglementations locales sur l'élimination des déchets.
- Recycle les matériaux lorsque cela est possible pour minimiser l'impact environnemental.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le support de cartouche L.E. Wilson, merci de te référer au site web du fabricant ou de contacter leur service client pour obtenir de l'aide.

Istruzioni di Sicurezza per il Supporto per Cartucce L.E. Wilson WSM Family Fired

Introduzione

Grazie per aver scelto il Supporto per Cartucce L.E. Wilson. Questo prodotto è progettato per tenere le cartucce in modo sicuro per il taglio, la fresatura della sede del primer, la fresatura del collo e la sbavatura. Per garantire la tua sicurezza e il corretto funzionamento di questo prodotto, ti preghiamo di leggere e seguire le linee guida fornite in questo manuale.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il supporto per cartucce venga utilizzato solo per il suo scopo previsto.
- Controlla sempre il supporto per cartucce prima dell'uso per assicurarti che sia privo di danni.
- Tieni il supporto per cartucce fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Segui tutte le istruzioni del produttore per l'uso e la manutenzione.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani informato sugli aggiornamenti sui richiami dei prodotti controllando la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il supporto per cartucce solo con cartucce compatibili:
 - Cartucce Fired per i supporti per cartucce FIRED.
 - Ottone nuovo, cartucce non sparate o cartucce dimensionate a lunghezza completa per i supporti per cartucce NEW.
- Evita di utilizzare il supporto per cartucce con cartucce che mostrano segni di usura eccessiva o danni.
- Assicurati che la cartuccia sia tenuta saldamente in posizione prima di utilizzare strumenti di taglio o fresatura.
- Indossa sempre un'adeguata protezione personale, come occhiali protettivi, quando utilizzi strumenti di taglio o fresatura.
- Non superare le raccomandazioni del produttore per le operazioni di taglio o fresatura.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Raccogli tutti gli strumenti e le attrezzature di sicurezza necessari.
- Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito e privo di distrazioni.

2. Installazione del Supporto per Cartucce:

- Seleziona il supporto per cartucce L.E. Wilson appropriato per il tuo tipo di cartuccia specifico (Fired o New).
- Inserisci la cartuccia nel supporto, assicurandoti che si adatti in modo stretto e sicuro.
- Controlla che il corpo della cartuccia sia supportato correttamente, somigliando alla camera di un'arma da fuoco.

3. Utilizzo del Supporto per Cartucce:

- Fissa il supporto per cartucce allo strumento di taglio o fresatura secondo le istruzioni del produttore.
- Regola le impostazioni dello strumento in base al tipo di operazione (taglio, fresatura, sbavatura).

- Aziona lo strumento lentamente e con stabilità, monitorando la cartuccia per eventuali segni di movimento o instabilità.
- Dopo aver completato l'operazione, rimuovi con attenzione la cartuccia dal supporto.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali supporti per cartucce danneggiati o usurati in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Ricicla i materiali ove possibile per ridurre l'impatto ambientale.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il Supporto per Cartucce L.E. Wilson, ti preghiamo di consultare il sito web del produttore o di contattare il loro servizio clienti per assistenza.

Sikkerhetsinstruksjoner for L.E. Wilson WSM Familie Fired Case Holder

Introduksjon

Takk for at du valgte L.E. Wilson Rifle Case Holder. Dette produktet er designet for å holde hylser sikkert for trimming, primer pocket reaming, neck reaming og deburring. For å sikre din sikkerhet og trygg bruk av dette produktet, vennligst les og følg retningslinjene som er gitt i denne manualen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at hylseholderen kun brukes til sitt tiltenkte formål.
- Inspiser alltid hylseholderen før bruk for å sikre at den er fri for skader.
- Hold hylseholderen utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Følg alle produsentens instruksjoner for bruk og vedlikehold.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Hold deg informert om produkttilbakekallinger ved å sjekke EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk hylseholderen kun med compatible hylser:
 - Fired cases for FIRED Case Holders.
 - Nye, ubrukte messinghylser eller fulllengde hylser for NEW Case Holders.
- Unngå å bruke hylseholderen med hylser som viser tegn på overdreven slitasje eller skade.
- Sørg for at hylsen er sikkert holdt på plass før du betjener trimming eller reamingverktøy.
- Bruk alltid passende verneutstyr, som øyebeskyttelse, når du bruker trimming eller reamingverktøy.
- Ikke overskrid produsentens anbefalinger for trimming eller reamingoperasjoner.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Samle alle nødvendige verktøy og sikkerhetsutstyr.
- Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent og fritt for distraksjoner.

2. Installasjon av hylseholderen:

- Velg den passende L.E. Wilson Case Holder for din spesifikke hylsetype (Fired eller New).
- Sett hylsen inn i holderen, og sørg for at den passer tett og sikkert.
- Sjekk at hylsekroppen er korrekt støttet, og ligner kammeret i et skytevåpen.

3. Bruk av hylseholderen:

- Fest hylseholderen til trimming eller reamingverktøyet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Juster verktøyinnstillingene i henhold til type operasjon (trimming, reaming, deburring).
- Betjen verktøyet sakte og jevnt, og overvåk hylsen for tegn på bevegelse eller ustabilitet.
- Etter å ha fullført operasjonen, fjern forsiktig hylsen fra holderen.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle skadede eller slitte hylseholdere i samsvar med lokale avfallsreguleringsbestemmelser.
- Resirkuler materialer der det er mulig for å minimere miljøpåvirkningen.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående L.E. Wilson Rifle Case Holder, vennligst referer til produsentens nettside eller kontakt deres kundeservice for assistanse.

Instrukcje Bezpieczeństwa dla Uchwytu na Łuski L.E. Wilson WSM Family Fired

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Uchwytu na Łuski L.E. Wilson. Produkt ten został zaprojektowany do bezpiecznego trzymania łusek podczas przycinania, wiercenia otworów na spłonki, wiercenia szyjek i usuwania zadziorów. Aby zapewnić swoje bezpieczeństwo oraz bezpieczną obsługę produktu, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że uchwyt na łuski jest używany wyłącznie do zamierzonego celu.
- Zawsze sprawdzaj uchwyt przed użyciem, aby upewnić się, że nie jest uszkodzony.
- Przechowuj uchwyt poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji producenta dotyczących użytkowania i konserwacji.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Bądź na bieżąco z informacjami o wycofaniach produktów, sprawdzając platformę Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj uchwytu tylko z kompatybilnymi łuskami:
 - Łuski po strzale dla uchwytów FIRED.
 - Nowe, nieużywane łuski lub łuski pełnowymiarowe dla uchwytów NEW.
- Unikaj używania uchwytu z łuskami, które wykazują oznaki nadmiernego zużycia lub uszkodzenia.
- Upewnij się, że łuska jest pewnie trzymana w miejscu przed obsługą narzędzi do przycinania lub wiercenia.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne, podczas korzystania z narzędzi do przycinania lub wiercenia.
- Nie przekraczaj zaleceń producenta dotyczących operacji przycinania lub wiercenia.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia i sprzęt ochronny.
- Upewnij się, że twoje miejsce pracy jest czyste i wolne od rozproszeń.

2. Instalacja Uchwytu:

- Wybierz odpowiedni Uchwyt L.E. Wilson dla swojego konkretnego typu łuski (Fired lub New).
- Włóż łuskę do uchwytu, upewniając się, że pasuje ciasno i pewnie.
- Sprawdź, czy korpus łuski jest prawidłowo podparty, przypominając komorę broni palnej.

3. Używanie Uchwytu:

- Przymocuj uchwyt do narzędzia do przycinania lub wiercenia zgodnie z instrukcjami producenta.
- Dostosuj ustawienia narzędzia w zależności od rodzaju operacji (przycinanie, wiercenie, usuwanie zadziorów).
- Obsługuj narzędzie powoli i stabilnie, monitorując łuskę pod kątem jakichkolwiek oznak ruchu lub niestabilności.
- Po zakończeniu operacji ostrożnie usuń łuskę z uchwytu.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte uchwyty zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Recykluj materiały, gdzie to możliwe, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących Uchwyty na Łuski L.E. Wilson, prosimy o odwiedzenie strony internetowej producenta lub skontaktowanie się z ich obsługą klienta w celu uzyskania pomocy.

Turvaohjeet L.E. Wilson WSM Family Fired Case Holderille

Johdanto

Kiitos, että valitsit L.E. Wilsonin kiväärikoteloiden pidikkeen. Tämä tuote on suunniteltu pitämään hylsyjä tukevasti paikoillaan trimmausta, primäärireikien laajentamista, kaulan laajentamista ja deburringia varten. Varmistaaksesi turvallisuutesi ja tuotteen turvallisen käytön, lue ja noudata tämän oppaan ohjeita.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että kiväärikoteloiden pidikettä käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa.
- Tarkista aina pidike ennen käyttöä varmistaaksesi, että se on vahingoittumaton.
- Pidä pidike lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita käytössä ja huollossa.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asiaankuuluville viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla tuotteen takaisinvetotiedoista tarkistamalla EU:n Safety Gate alustalta.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Käytä pidikettä vain yhteensopivien hylsyjen kanssa:
 - Firedhylsyjä FIRED Case Holdereille.
 - Uusia, ampumattomia messinkihylsyjä tai täyspitkiksi muotoiltuja hylsyjä NEW Case Holdereille.
- Vältä pidikkeen käyttöä hylsyjen kanssa, jotka osoittavat liiallista kulumista tai vaurioita.
- Varmista, että hylsy on tukevasti paikoillaan ennen kuin käytät mitään trimmaus tai laajennustyökaluja.
- Käytä aina asianmukaista suojaruuvastusta, kuten silmäsuojia, käyttäessäsi trimmaus tai laajennustyökaluja.
- Älä ylitä valmistajan suosituksia trimmaus tai laajennustoiminnassa.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja suojaruuvastukset.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja häiriöitä vailla.

2. Pidikkeen Asennus:

- Valitse sopiva L.E. Wilsonin hylsynpidike tietyille hylsytyypillesi (Fired tai New).
- Aseta hylsy pidikkeeseen varmistaen, että se istuu tukevasti ja turvallisesti.
- Tarkista, että hylsyn runko on tuettu oikein, muistuttaen aseennäpäin.

3. Pidikkeen Käyttö:

- Kiinnitä pidike trimmaus tai laajennustyökaluun valmistajan ohjeiden mukaan.
- Säädä työkalun asetukset toiminnan tyyppin mukaan (trimmaus, laajennus, deburring).
- Käytä työkalua hitaasti ja tasaisesti, valvoen hylsyä mahdollisten liikkeiden tai epävakauden merkkien varalta.
- Kun toiminta on suoritettu, poista hylsy varovasti pidikkeestä.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet hylsynpidikkeet paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Kierrätä materiaaleja mahdollisuuksien mukaan ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

Lisätietoja ja Tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita L.E. Wilsonin kiväärikoteloiden pidikkeestä, ota yhteyttä valmistajan verkkosivustoon tai asiakaspalveluun saadaksesi apua.

Säkerhetsanvisningar för L.E. Wilson WSM Familj Fired Case Holder

Introduktion

Tack för att du valt L.E. Wilson Rifle Case Holder. Denna produkt är utformad för att hålla hylsor på ett säkert sätt för trimning, primer pocket reaming, neck reaming och deburring. För att säkerställa din säkerhet och säker drift av denna produkt, vänligen läs och följ riktlinjerna som ges i denna manual.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att hylshållaren används endast för sitt avsedda syfte.
- Inspektera alltid hylshållaren före användning för att säkerställa att den är fri från skador.
- Håll hylshållaren utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Följ alla tillverkarens instruktioner för användning och underhåll.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om produktåterkallelser genom att kontrollera EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd hylshållaren endast med kompatibla hylsor:
 - Fired hylsor för FIRED Case Holders.
 - Nya, ofyrda mässingar eller full length sized hylsor för NEW Case Holders.
- Undvik att använda hylshållaren med hylsor som visar tecken på överdrivet slitage eller skador.
- Se till att hylsan är ordentligt fastsatt innan du använder några trimnings eller reamingverktyg.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, såsom ögonskydd, när du använder trimnings eller reamingverktyg.
- Överskrid inte tillverkarens rekommendationer för trimning eller reamingoperationer.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg och säkerhetsutrustning.
- Se till att din arbetsyta är ren och fri från distraktioner.

2. Installation av hylshållaren:

- Välj den lämpliga L.E. Wilson Case Holder för din specifika hylstyp (Fired eller New).
- Sätt in hylsan i hållaren och se till att den passar tätt och säkert.
- Kontrollera att hylskroppen stöds korrekt, liknande en kammare i ett vapen.

3. Använda hylshållaren:

- Fäst hylshållaren på trimnings eller reamingverktyget enligt tillverkarens instruktioner.
- Justera verktygsinställningarna enligt typen av operation (trimning, reaming, deburring).
- Använd verktyget långsamt och stadigt, och övervaka hylsan för tecken på rörelse eller instabilitet.
- Efter att operationen är avslutad, ta försiktigt bort hylsan från hållaren.

Avfallsanvisningar

- Kassera eventuella skadade eller slitna hylshållare i enlighet med lokala avfallshanteringsföreskrifter.
- Återvinn material där det är möjligt för att minimera miljöpåverkan.

Kontaktinformation för vidare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående L.E. Wilson Rifle Case Holder, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta deras kundtjänst för hjälp.

Bezpečnostní pokyny pro držák nábojnic L.E. Wilson WSM Family Fired

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali držák nábojnic L.E. Wilson. Tento produkt je navržen tak, aby bezpečně držel nábojnici při ořezávání, vyvrtávání zápalek, vyvrtávání krku a odhroťování. Aby bylo zajištěno vaše bezpečí a bezpečný provoz tohoto produktu, prosím, pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny uvedené v tomto manuálu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že držák nábojnic je používán pouze pro svůj zamýšlený účel.
- Vždy zkontrolujte držák před použitím, zda není poškozen.
- Uchovávejte držák nábojnic mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Dodržujte všechny pokyny výrobce pro použití a údržbu.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.
- Sledujte aktualizace o stažení produktů na platformě EU Safety Gate.

Specifická bezpečnostní opatření při použití

- Používejte držák nábojnic pouze s kompatibilními nábojnici:
 - Vystřelené nábojnici pro FIRED držáky.
 - Nové, nevystřelené mosazné nebo plně rozměrové nábojnici pro NOVÉ držáky.
- Vyvarujte se používání držáku s nábojnici, které vykazují známky nadměrného opotřebení nebo poškození.
- Ujistěte se, že je nábojnici pevně držena na místě před provozováním jakýchkoli nástrojů na ořezávání nebo vyvrtávání.
- Vždy používejte vhodné ochranné pomůcky, jako jsou ochranné brýle, při používání nástrojů na ořezávání nebo vyvrtávání.
- Nepřekračujte doporučení výrobce pro ořezávací nebo vyvrtávací operace.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné nástroje a bezpečnostní vybavení.
- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté a bez rozptýlení.

2. Instalace držáku:

- Vyberte vhodný držák L.E. Wilson pro váš konkrétní typ nábojnici (Fired nebo New).
- Vložte nábojnici do držáku a ujistěte se, že je pevně a bezpečně uchycena.
- Zkontrolujte, že je tělo nábojnici správně podporováno, podobně jako komora zbraně.

3. Použití držáku:

- Připojte držák k nástroji na ořezávání nebo vyvrtávání podle pokynů výrobce.
- Nastavte parametry nástroje podle typu operace (ořezávání, vyvrtávání, odhroťování).
- Provozujte nástroj pomalu a stabilně, sledujte nábojnici na jakékoli známky pohybu nebo nestability.
- Po dokončení operace opatrně vyjměte nábojnici z držáku.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované držáky v souladu s místními předpisy o nakládání s odpady.
- Recyklujte materiály, kde je to možné, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy ohledně držáku nábojnic L.E. Wilson, prosím, navštivte webové stránky výrobce nebo kontaktujte jejich zákaznický servis pro pomoc.